



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	2085	09/06/2021

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA – RISTRUTTURAZIONE ALLOGGIO COMUNALE SITO IN VIA CLAUDIA AUGUSTA 89/8 A BOLZANO. AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. DI BOLZANO - PER UN IMPORTO DI EURO 99.397,09.- (I.V.A. 10% COMPRESA) – CIG 86539075F8 – CUP I58G21000060007

VERHANDLUNGSVERFAHREN – UMBAUARBEITEN DER GEMEINDEWOHNUNG IN DER CLAUDIA AUGUSTA STRASSE 89/8 IN BOZEN. ZULASSUNG VON BIETER UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA MZ. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. AUS BOZEN - MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 99.397,09.-. EURO - (10% MWST. INBEGRIFFEN) – CIG 86539075F8 – CUP I58G21000060007

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 - 2023;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021 - 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den

410/2015 con la quale, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung

“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione;

betreffend “Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.

Premesso, che:

Prämisse:

con determinazione dirigenziale n. 1406 del 19.04.2021 sono stati approvati la spesa e le modalità di appalto dei lavori di ristrutturazione di un alloggio comunale sito in via Claudia Augusta n. 89/8 a Bolzano;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1406 vom 19.04.2021 wurden die Ausgabe und der Art der Vergabe der Umbauarbeiten der Gemeindewohnung in der Claudia Agustastrasse Nr. 89/8 in Bozen

che tale determinazione prevedeva un quadro economico per il finanziamento dei lavori, per un importo complessivo di € 107.040,81;

Diese Verfügung sah eine Kostenaufstellung zur Finanzierung der Arbeiten für einen Gesamtbetrag von 107.040,81 € vor,

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

Lavori da appaltare	Euro	106.674,13	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	366,68	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	107.040,81	Gesamtsumme
Somme a disposizione (IVA 10%)	Euro	10.704,09	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen (MWST. 10%)
TOTALE	Euro	117.744,90	GESAMTBETRAG

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con “offerta economica” da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

alla gara telematica n. 027491/2021 per i lavori di ristrutturazione di un alloggio comunale sito in via Claudia Augusta n. 89/8, sono state invitate 5 (cinque) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto Adige in data 30.04.2021, delle quali le seguenti imprese hanno presentato offerta:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 027491/2021 für die Umbauarbeiten der Gemeindewohnung in der Claudia Agustastrasse Nr. 89/8 in Bozen, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 30.04.2021, 5 (fünf) qualifizierte Unternehmen eingeladen, von denen die folgenden Unternehmen ein Angebot abgegeben haben:

ALTOADIGE COSTRUZIONI SRL di/aus Bolzano/Bozen
M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. Di/aus Bolzano/Bozen
MAED BAU SRL di/aus Laives/Leifers (BZ)

in data 07.06.2021 alle ore 09:30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale) delle due imprese offerenti ammesse;

Am 07.06.2021 um 09:30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angeboten (virtuellen) der zwei zugelassenen Anbieters geöffnet.

M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. Di/aus Bolzano/Bozen
MAED BAU SRL di/aus Laives/Leifers (BZ)

l'Autorità di gara ha escluso dalla procedura di gara l'offerente ALTOADIGE COSTRUZIONI SRL per la seguente motivazione: mancata effettuazione del sopralluogo obbligatorio previsto dal disciplinare di gara;

Die Wettbewerbsbehörde hat das Anbieter ALTOADIGE COSTRUZIONI GMBH von der Ausschreibung ausgeschlossen, weil sie das in der Ausschreibungsbedingungen vorgeschriebenen Lokalaugenschein nicht durchgeführt hat.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 23/2021 del 07.06.2021 (CUP I58G21000060007- CIG 86539075F8), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 23/2021 vom 07.06.2021 (CUP I58G21000060007- CIG 86539075F8), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

ai sensi dell'articolo 76, comma 5, lett. b) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., con nota prot. Nr. 0132303 del 09.06.2021, è stata comunicata all'impresa ALTOADIGE COSTRUZIONI SRL l'esclusione dalla gara in oggetto;

Gemäß Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 76, Absatz 5, Buchstabe b), wurde dem Unternehmen ALTOADIGE COSTRUZIONI GMBH mit Schreiben Prot. Nr. 0132303 vom 09.06.2021 den Ausschluss von der Vergabe mitgeteilt.

la migliore offerta è risultata quella dell'impresa **M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO.** che ha offerto un importo di Euro **89.994,31** (I.V.A. 10% ed oneri della sicurezza esclusi);

Als bestes Angebot ist jenes der Firma **.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO.** mit einem Gesamtpreis von Euro **89.994,31** (ohne 10% MwSt. und Sicherheitskosten) hervorgegangen

Lavori da appaltare (base d'asta)	Euro	106.674,13	zu verdingende Arbeiten (Ausschreibungsbetrag)
A dedurre ribasso offerto (15,6323%)	Euro	16.679,82	Angebotener Preisabschlag (15.6323%)
Totale	Euro	89.994,31	Gesamtbetrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	366,68	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO	Euro	90.360,99	GESAMTBETRAG

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO.. di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd. 08.06.2021 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 08.06.2021 gemäß LG. Nr. 16/2015).

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 23/2021 del 07.06.2021 (CUP I58G21000060007- CIG 86539075F8), riguardante i lavori di ristrutturazione di un alloggio comunale sito in via Claudia Augusta n. 89/8, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;
- 2) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

- 1) Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 23/2021 vom 07.06.2021 (CUP I58G21000060007- CIG 86539075F8), betreffend die die Umbauarbeiten der Gemeindewohnung in der Claudia Agustastrasse Nr. 89/8 in Bozen, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.
- 2) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

- 3)** di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. di Bolzano per l'importo di Euro 99.397,09 (IVA 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;
- 3)** Es wird festgestellt, dass das Unternehmen M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. aus Bozen für den Betrag von 99.397,09 Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	89.994,31	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	366,68	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	90.360,99	Gesamtbetrag
IVA al 10%	Euro	9.036,10	MwSt. von 10%
TOTALE	Euro	99.397,09	GESAMTBETRAG

- 4)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 4)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 ABs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- 5)** di approvare la spesa derivante di Euro **99.397,09** (IVA 10% compresa);
- 5)** die daraus entstehende Ausgabe von **99.397,09** Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;
- 6)** di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito d.d. 27.04.2021 e relativi allegati costituiti da:
- 6)** Es werden die im *Einladungsschreiben* vom 27.04.2021 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.
Diese umfassen:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) – DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) – DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE

PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

Determina n./Verfügung Nr.2085/2021

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN (ZWEISPRACHIGER TEXT);

ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE

INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici

6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

RELAZIONE TECNICA
DISEGNI DI PROGETTO: n. 5 Tavole
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
ELENCO PREZZI
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II -
DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.3 Opere pubbliche, Edifici - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 7)** di prendere atto che l'impresa M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 8)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. di Bolzano dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015, la polizza RCT e la polizza CAR;
- 9)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 10)** di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile
- 11)** di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- 12)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei

TECHNISCHE BERICHT
ZEICHNUNGEN DES PROJEKTES: Nr. 5 Tafel
KOSTENBERECHNUNG
PREISVERZEICHNIS
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I
BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II -
EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.3 Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude der Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 7)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. aus Bozen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 8)** festzuhalten, dass die Firma M.Z. COSTRUZIONI SAS DI MARTURANO ROBERTO & CO. aus Bozen, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherungen und die CAR Polizze vorlegen muss;
- 9)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 10)** im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 um Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
- 11)** zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- 12)** festzuhalten, dass das Amt für Verwaltungs-

Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto in forma di scrittura privata, con scambio di lettera di incarico.

angelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form einer Privaturkunde mittels Austausch von Auftragschreiben abschließen wird.

13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

13) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

14) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

13) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2473	08022.02.010900011	Ristrutturazione alloggi e parti comuni - lavori	9.939,71
2021	U	2473	08022.02.010900011	Ristrutturazione alloggi e parti comuni - lavori	89.457,38

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

3c076704cbc2b07076989587051a639492dc44a5d3d064cd935361ca0929b525 - 6401106 - det_testo_proposta_09-06-2021_15-02-39.doc
0264b3a43e1720f42bee3a81bfae09c1092e413cac31eb987eb9e56f583ef7ed - 6401107 - det_Verbale_09-06-2021_15-03-26.doc
5274fe58d8bbb2e8f5fb2b97cc67c9181c6a425c05101cebbff7f5ab5aac42c9c - 6401123 - modello_Allegato Impegno.doc
5b7c88c570a208d4164a495a9ef3323dfe7872cfbb2cba961259ad2b6e0f9304 - 6401631 - Allegato contabile alloggio in via cl.augusta 89.pdf